大眾報（本埠版）

本報創刊於一千九百三十三年

澳門政府承認為刊登法律廣告有效刊物

復刊第八七三

TAI CHUNG POU
DIARIO PARA TODOS
Largo Senado, Ritz Mausion
TEL. 2421

社長：蔡凌霄
督印人：盧偉諾
高亞巴大學數理學士
股東：大眾報業公司
社址：議事亭前地利斯大廈
電話：二四二一
發行印務局承印
地址：福隆下街廿五號
每日出紙一張　每份零沽一毫

人民政府新海空軍 已獲長足進展
沿海各機場已重新修建
傳長江沉艦艇成功撈起

【美聯社香港三十日電】據此間迭次接獲華南方面之消息．均足以顯示最近解放軍方面．已獲到一種新式之戰爭機械．此種新機械即一為最現代化之空軍是也．空軍飛機之數目．約為四百架．共中百份之二十乃為新式之噴射式飛機．此種飛機將分散於由上海至海口之直線上．共長度達一千〇五十英哩．關於中共空軍力量估計．即在中立之外籍人士中．亦言人人殊．有人估計最近之中共空軍．已擁有二百至四百架者．共中最有二十九架最多可有七十五架之噴射機．對於討論中共空軍之問題．已不能算為新聞了．但共中有兩項之新發展．認為具有重要之意義者．一．在解放區內之沿海岸線上．有許多新建機場及修復舊有機場等之建設．二．各地城市開有新式噴射機之出現．郎遠至華南之廣州．亦已見此種飛機之凌空．又於最近之星期中．更聞有下列之情形．一．中共官方已聲言在戰畧地點寧波．建築新式機場．該地位於上海之南方而在舟山之正西．二．在海口與廈門之間．修建許多之舊有機場．尤其是在海口及廣州之天河．白雲機場．汕頭之石炮台機場．及拜亞大灣之太平場機場等．太平場機場只距香港二十五英里．此外建設雷達站．亦為中共軍事設備中之新式者．聞在廣州附近．已建成雷達站兩處．據廣州今日消息稱．第三處之雷達站現已趕速在廈門附近之古建（譯音）地方建立．又廣州於上星期曾見有四架噴射機在空中活動．該機乃屬於蘇聯式之A九型又K十五型者．香港華人報章於今日報導一項新消息．亦深有意義．據稱．中共方面消息曾謂人民政府空軍參謀長劉善本偕同蘇聯顧問於廈門設立總部．以主持華南空軍建設之計劃．又以前消息曾稱．人民政府空軍司令劉亞樓．業已抵達華南．視察空軍基地．此間人士所關懷者．不是為劉亞樓氏之返回北京．而為劉善本之逗留於華南．今後在寧波．汕頭及廈門間之空軍活動．必將加強．因該地區將均為攻台之良好跳板．

【合衆社香港三十日電】據廣州方面消息稱．中共方面業已成功於撈起前經沉沒之船舶四十九艘．其中一百七十五艘之船舶．已查明可以使用．此外尚有一百七十餘艘．於中共在去年退卻時所擊沉者．包括有多艘之砲艦．當局繼續招募以前國民黨時代之海員及海軍人員．以供派往司理以使共艦艇之升降．而沿海岸線之雷達監視站．亦已在建造中．此外又修理在廈門及汕頭之機場．已成為中共之空軍基地．已建有地下設備及夜航設備等．該等船舶將用作參加攻台之用．此等船艇于長江上游．以上之船舶．及商輪等．均為從前國民黨於去年退卻時所擊沉者．

越盟進攻告捷
收復北越重要城市東溪
柬埔寨老撾亦展開攻勢

【新華社北京卅日電】據越南通訊社廿九日訊．距北越高平四十公里的重要戰略城市東溪．經過一天的戰鬥後．已於五月二十六日被越南人民解放軍收復．法軍計傷亡三百七十人，殲俘一百八十五人．解放軍繳獲大量的機鎗．迫擊砲．步槍．以及七五口徑砲三門．一〇五口徑砲一門．軍用貨車五輛．中型卡車二輛．米倉一處．及其他軍火一百噸．另據越南通訊社廿八日消息．四月初解放軍在中越廣南省羅清法軍據點三處．擊斃法軍一百人．繳獲大批戰爭物資．

【新華社北京卅日電】柬埔寨和老撾的人民解放軍勝利出擊法軍．綜合越南通訊社消息．柬埔寨人民解放軍四月間擊毀在柬埔寨西部馬德望的兩個法軍陣地．擊斃法軍五十二名．俘傷二十五名．並繳獲重要的戰利品．老撾人民解放軍在四月十二日攻擊湄公河上的法軍船隻．繳獲砲彈十箱．手榴彈五箱．子彈一萬排及大量軍用服裝．五月二日．老撾人民解放軍及民兵突襲老撾北部奈普（譯音）附近的法軍．斃傷法軍約五十名．繳獲機鎗兩挺及若干其他軍用品．

【合衆社巴黎卅日電】星期一日此間接得消息稱．週末法降傘隊和戰鬥機在中越邊境的法軍前哨站「粉粹」越盟軍的大規模進攻．據法新社訊．越盟軍約三千人．以巨砲於上星期六日進攻．越盟軍約於上星期三日進攻法軍的站．一時佔領法軍前哨站．因為它控制了中國共區和越南間的山徑．這個前哨站在東基堡上．甚為重要．法新社河內訊．說法軍傘部隊一大部降落東基．並收復了．

穗民政局辦理結婚登記
手續簡便不需費用

【廣州三十日特訊】市民政局根據廣州市人民政府規定結婚登記辦法．凡在本市居住．依法已結婚之男女．均須登記．辦法如下．一．結婚人應填寫結婚登記申請書．申請書載明男女姓名．年齡．籍貫．出生年月日．成份．職業．學歷．經過．住址．家庭狀況．經濟情形．人口情形．（另貼相片）．並附繳健康證明書．由結婚人簽名蓋章．向該區人民政府申請登記．二．經區人民政府審查後．發給結婚證書．手續簡便．不需任何費用．

這個前哨站陷落後．越盟軍將供應物資及防軍．先是該站曾於破壞作戰的．供應品之後．該站消息又說．該站法國兵及彈藥運輸機曾使用．供應品給越盟軍．法國防空兵已由撤退河內．

北越的法軍前往諒山基地救兵．據法新社消息．一否認．法軍能過東溪道之．但已稱．越盟軍進攻．係於先作晚．該六日大規模的進攻．據期前兩批．撤出．該站法軍已分兩批撤出．

蔣色厲內荏
等待總攻來臨

【美聯社台北三十一日電】蔣介石今日於台北宣稱．對解放軍之來攻．台灣已作好一切準備．同時．在台灣方面．並不恐慌．外國援助．亦無希望．蔣氏自從撤退海南島及舟山以後．台灣已增加兵力一萬．自從台灣之防守．海南之失去．但共軍之進攻台灣仍在準備中．已作五萬人之防務．共軍之攻台．須先解決海空力量．...

國之援助及台灣之外交．記者詢問．蔣氏答稱．中共攻台之意向．已甚明顯．是否來攻．蔣氏稱．共軍已集中．但攻台時期．尚未可知．...

一說．自從外國之來援．台灣一方面準備作戰．一方面等待．...

外電昨報導 珠江口戰事

【合衆社香港三十一日電】據此間日報載．珠江口與蓼洲河東江之間．三星期前．一中共海軍已放棄萬山島．現又佔據．此山之外蓼洲．聞中共軍日前以炮火猛轟萬山．

美加緊干涉越內政
派特別經濟使團
圖變越為美附庸

【新華社北京卅日電】據美國消息．美國派往越南的所謂經濟特別使團．已與越南傀儡政權達成協定．美國對越南傀儡政權直接援助．...美國國務院正式宣佈．援越的經濟合作．該代表團由格里芬率領．一九五〇年．法國代表並同意．...

穗航務局訂定 船舶停航辦法

【廣州卅日特訊】廣州航務局為統一各江河船舶管理．以適應當前情況．特訂定船舶停航辦法．凡本市各航線船舶．均須按期向本局報告．如停航須申請核准．未經核准不得停航．...

廣州糧價 保持平穩

【廣州三十日特訊】廣州市成交米價．上齊眉一七萬三．中十六萬．上絲苗十七萬．西洋米十五萬．...

澳洲工人舉行罷工 反對國會反共立法

【新華社北京卅日電】澳洲工人猛烈反對澳洲孟席斯政府的反共法案．據莫斯科廣播．澳洲工人二十四日舉行罷工．反對國會通過所謂反共法案．...

港滬航運重開
茂生輪已安全抵滬
航業界聞耗感興奮

【本報香港三十日電】港滬航線停航已久．世界各地航業界均極關心．昨日茂生輪由港首次航滬．已於本月廿八日下午抵達上海．...

汕市 海外 仍有 水雷

【本港訊】汕頭當局通告．航行汕頭附近船隻．須防水雷．...

衡陽路局開辦 整車貨物運費

埃及古城發現 古代天文台

港地產經紀業 已漸走向下坡

江門貿易分局實施
防止逃避結滙
由江運澳貨物須辦結滙

【江門三十日特訊】此間貿易分局頃奉令．為防止江澳線出口商逃避結滙．凡由江門運往灣仔貨物出口．均須到該局辦理結滙放行．如在江澳線檢查辦法未公佈前．凡由江門運往灣仔之貨物．可由該局給予證明．免辦結滙．

【廣州三十日特訊】市工商局為籌設紗布交易所．以便集中買賣而利管理．刻正邀集紗布商人．徵詢意見．...

【廣州三十日特訊】省人民政府財政廳為減低日用品生產成本．有效解決原料供應問題．近特通知各機關單位．...

【廣州三十日特訊】市工業會以廣州市人民政府稅務局函送地方稅法草案中印花稅．暫行條例．...

葡京電訊

新利

色味好！
價錢平！

南粵捲烟廠出品

MAJESTIC

美斯
童裝專家
內衣用品

特聘港滬名師悉心剪裁

請穿美斯童裝

活潑天真令人可愛

敝公司謹訂于一九五零年六月一日正午十二時開幕恭請
各界仕女惠臨參觀
暨小朋友
何蒙選購更表歡迎
美斯公司同人敬約

式樣新穎
美觀大方
質料優良
取價公道
現貨齊備
歡迎定製

地址：板樟堂街五號

CAPITOL 國華

今日三天特別場夜映重
二時半．七時半．十時正
（頭場提前）

美高梅傾力巨製宮闈鬥劍武俠片
全部七彩瑰麗豪華

美艷女星 蓮娜端拿
武俠小生 珍基利
美艷女星 珍妮利雅臣
性格明星 希溫扶連
四大明星主演傑作

新二劍俠

每十分鐘即有一場惡鬥

比劍多場
風雲失色
大俠神勇
當代無敵
妖姬艷色
絕世無雙

今日四點半映諧片 荒唐偵探 主演：羅路哈地

下期首映 美高梅肉感大名片 絕代艷姬 夢星主演 娜加娃阿映 格力哥利柏

注意：一九四九年特價証由六月一號起停用

金城酒家
中央大酒店六七樓

午茗夜宴必要請到

付出小飯錢之價
享受大酒店之作風
名菜美點平靚正好
午市珍品傾銷

滑雞魚翅 每位八毫
原炖雞飯 繼續平賣
大裏蒸粽 轟動港澳
鮑魚雞飽 大個兩毫
脆皮雞麵 大碗元四
原桌華筵 式六十元起

賴伊與杜魯門艾契遜舉行秘密談話
傳艾當面申明美不使用否決權 阻撓人民政府代表出席聯合國

【美聯社美京三十日電】此間消息稱．美國務卿艾其遜曾面對聯合國秘書長賴伊聲稱．美國決不致由其否決權．以阻止中國人民政府之列入於聯合國中云．此種表示美國政策之宣言．於星期二日發表者．似即為賴伊氏與美國杜魯門總統及艾其遜國務卿會談時所獲得之重要之切實進展．據熟悉星期一日秘密會議情形之外交家方面指出．彼等對東西方緩和戰方面之好消息所獲不多．惟賴伊氏實具有自由之手段．以繼續努力設法．牽合東西兩方．以求解決聯合國之目前封鎖局面……

【路透社華盛頓三十日電】聯合國秘書長賴伊本日曾與杜魯門總統晤談．時間約歷二十五分鐘．事後賴伊告記者說：「我未帶來任何致杜魯門總統的函件．」賴伊本日在與杜總統晤談之前．在國務院已與艾契遜舉行了一次冗長的會談．

【美聯社華盛頓三十日電】美國務卿艾契遜與聯合國秘書長賴伊會談問題．舉行了一次長達七十分鐘的秘密談話之外．拒絕加以詳細說明……艾契遜答覆詢問說．他想賴氏所要求的答案是沒有……

【新聞社華盛頓三十日電】據悉．杜魯門總統與國務卿艾契遜本日曾以同樣備忘錄送致史達林元帥．法外長舒曼．英外長貝文．該備忘錄建議安理會每年開會二次．由列強外長參加與會．

碧瑤會議閉幕
通過增强經濟文化合作 在聯合國內採一致行動

【新聞社碧瑤卅日電】東南亞國家碧瑤會議主席羅慕洛本晚宣佈．該會議已向會員國建議在聯合國中採一致行動．該會議定本下午結束．會議通過的其他決議案包括共同行動．防止會員國的物價波動．並在國際協定下訂立雙邊貿易協定．付事項成立清算制．交換技術人員．融和文化及其他關係．大會主席負責設立永久性的諮詢機構．並監督代表們及菲律賓官員．一代表們都覺得這次會議是有收獲的．會議期間．雖有不同見解．但仍持以友好態度．代表們最後同意東南亞區更强固的合作．此等決議乃進一步區域談話的初步．正如菲律賓總統季里諾……

【新聞社馬尼拉卅日電】……

越盟反法運動已獲巨大成績

【合衆社西貢三十日電】越盟四年來破壞了越南的樹膠園．幾乎三分之一……

加又將濫捕原子「間諜」
英傳將有十餘人被捕

【美聯社加拿大渥太華卅日電】……

英外交界又謠傳 蘇將組冷戰內閣

【合衆社倫敦卅日電】……

將赴日活動
美太平洋艦隊司令 並與麥克阿瑟密商

【美聯社馬尼剌卅日電】……

閩倉庫物資清理告完竣

【新華社廣州卅日電】……

程潛號召湘人發動和平簽名

【新華社長沙卅日電】……

穗市業主追收欠租

【廣州三十日特電】……

輪船登記展期止截

……

体育與教育

校際田徑賽 男子組百公尺 各隊代表名單業已訂定

本澳校際田徑運會已定於下（六）月二日開始初賽．經誌前本報．茲將各校報名之項目．現經審度高合格之男甲組男乙組一百公尺參賽名單列后．

男子甲組 一百公尺
（廣大）劉錦棠．胡文楷（粵華）譚永堅．羅家和．梁國強．比利．利良．多子銓（越海）馬．李煌（粵華）李清仁．林伯海．區鎮．任偉齡．伍祖譚．光培（德明）趙愷初．

男子乙組 一百公尺
（銀業）黃國銘．鄧蔭輝．李焯然．何其昌．杜少彬．伍道銘．（中德）梁坤．譚溢泉．江大根．周國城．黃銘容．李偉漢．黃仕平．黃德明．蔡昌道．（廣大）蘇松光．謝志强．李錦才．（粵華）蔡子培．如楷．葉寶鉶（培正）杜健聲．鄭鐵城（德明）……潘永年．國民．（中德）周文棠．周濟洪．黃學元．梅其開．李德義．協和．余厚崎．梁兆楷．何國强．梁供添．（中山）何永秀．何永芳．呂欽何．朱耀芳．（嶺南）林凱康．崔德全．何渭林．何渭錦．

乒乓總會今日開會

中華乒乓總會定於今日下午三時召開理事會．假國際三樓第四次常務會議．討論各項會務云．

集納集
人中人

急時吃參 △皇國乒乓健將旋與上海電訊三劍客週時．皇國將領多以體弱．朝廷重臣急命取人參前往補氣．如此借希．皇國諸將領「平時不練氣」．遠勝「急時吃動」人參！

高初之別 △本澳有乒乓高級組及周有杯初級團體．經已開賽多時．前因上海三劍客到．以全力對付．故高級及初級比賽均暫行停止舉行．現滬將已離．……

查實戲耳 △前次上海乒乓隊來澳作國際比賽．球員皆每三場必要格強健．文彬連取五關……此乃戰略．質之輪耳．

小球天下

小羅走紅

初級團體賽明恢復舉行

六月一日 …… 六月二日 …… 六月三日 …… 六月四日 ……

今日頒獎 表演賽聯義戰無畏
紀念杯功德圓滿

五日 …… 六日 …… 七日 ……

國民政府考試院檢定 國醫陳伯源 統理男婦小兒內外科精醫頭癧瘡科 喉科眼科耳科花柳奇難等症 診症時間 上午八時至十二時 下午二時至六時 星期日贈診 醫務所三巴門大全堂內即鏡湖醫院斜對面

廣南公司 正花生油 若非認真好嘢★安敢獨沽一味 保証包食包用★的確又平又靚

潘拙菴到澳 寓荷蘭園正街四十五號

東京帝國大學專科畢業 光華醫學院兒科教授兼主任 兒科醫師 崔偉邦 白馬行廿四號 電話八八三號

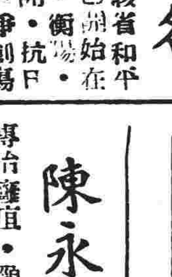
西醫師 梁心堯 南環九號二樓 即澳督署右鄰 電話五七七六
黃耀堅 荷蘭園九十三號 利宵球場對面 診症時間 上午九至十二時 下午四時至六時

牙科醫師 李德芳 精理一切牙患 荷蘭園卅五號二樓

中醫師 趙餘慶 統治外感六淫 內傷七情 男婦小兒諸病 醫所營地大街七十號慶和堂藥房 藥材靚 價錢平

昌興餅館 新到中外馳名 荷蘭三象牌啤酒 △清香美味不同凡響▽

恭頌陳永福藥局 送我白喉腫痛散 妹患白喉腫痛 飲食困難 幸蒙關前後街十號二樓陳永福送藥治療全愈 特此登報鳴謝 美基街十號二樓吳愚英恭頌



陳永福敬送清毒丹 專治癰疽．頸癧．瘰核．惡毒大瘡．快止痛 眼痛耳痛．背瘡乳瘡．功效迅速 皮膚血毒．紅雲血瘤．蚌疥．蟲行．即止痕 痔瘡痔漏．筋骨痠痛．小便刺痛．易斷根

美國樓 冷熱飲品 西菜西餅 散餐常備 營業由上午九時起至夜十二時止 電話：五六八

同善堂產科主任 女西醫 李倩魂 專醫婦科兒科 荷蘭園十四號二樓

精醫瘡科頸癧皮膚花柳筋骨眼耳喉鼻奇難雜症 招達和男醫 醫所白馬行三號A

鴻昌隆傢私建築行 選造上等柚木廳房傢私 特製各款堅固保險夾萬 運到英國大帮彈弓鐵床 地址：三巴門八號 電話：二七八二號

陳滿醫生應診時間 每日 上午十時至十二時 下午三時至五時 醫務所：新馬路一號J二樓

廣州漢興醫校教授 兒科 鄧炳煌 專治驚風嘔瀉 麻疹喘咳 熱 咳 痛 症 醫務所 月初 九街 八十六號

式庚英文學校 日夜各級均由留美專修英文文學並有十餘年教學經驗之英語教師彭式庚先生親自教授 有志研習者可隨時至荷蘭園正街四十三號閱章報名

省澳 保寧堂 解毒龜苓膏 功專解毒 强健身體 清潤肺腑 去濕解燥 喉乾口苦 一食見功

扶元化毒膠 掃除身體一切毒患 八點鐘內立刻見功 男女常食 免除毒患 地址 廣州第十甫路 澳門清平直街第十七號

關志雄啟事 現遷荷蘭園正街五十三號二樓 即上海張美記樓上

女西醫 黃文翰 專醫婦兒產科 醫務所板樟堂街十九號二樓

又成公司 順利廠 鋪票 發財廠 南昌 十萬彩

美國女醫博士 李冰魂 專醫婦科兒科 診症時間上午九時至十二時 下午二時至六時 地址大堂街十二號

新馬路 大豐銀號 貨幣找換 電信匯兌 電話：二七〇九 二三〇〇 二七〇八

柯麟醫師 醫務所板樟廟前十號 （診症時間）每日下午十時至三時 電話二四九七

益群肛仔水 嬰兒常服 强壯活潑 省港益群藥房製 澳門新馬路十三號

廖東顯醫生 內外全科 兒科瘡科 白馬行醫院後街一號 電話：二七二七

光號 X驗師 招蘭昌醫師 （醫務所）澳門板樟堂街十六號二樓 （診症時間）上午十時至十二時 下午三時至五時 電話二五九〇

寶大參茸行 「天字高麗參」 特價每両三元起碼 正寶參比 特價每両一廿元起碼 每両四元 四川雪耳 鹿茸大補酒 每樽二元半 澳門板樟堂街 電話二七四六

得來茶室 增設門市 特聘省港著名一流技師担任 燒味鹵味 化皮乳豬 掛爐大鴨 電話八二二 歡迎外賣

梁啟榮 前任鏡湖醫院醫師 地址鏡湖醫院對面

周鏡廷 前充廣州博濟醫院婦兒產科內外全科醫師 現任澳門鏡湖醫院婦科主任 診所荷蘭園正街十二號

徐淞醫師 內外全科 林清輝 脫痔產科．婦科．無痛兒科 （醫務所）新馬路十一號 （電話）六零零號

金門殯室 增設平市茶座 星期美點

鏡湖醫院慈善會鳴謝捐欵 恕不尊稱

永安保險公司四十四元八毫 劉潛一百五十元 ……

同善堂鳴謝捐欵 恕不尊稱

香港大業公司德星輪船首航捐港紙一千五百元 ……

吳經民數理化補習
可用國語講授 厚望街廿八號

厦門萬全堂澳門分廠啟事

……一九五〇年五月卅日 萬全堂酒廠啓

催請收租

……

鳴謝啟事

……

本報啟事

……

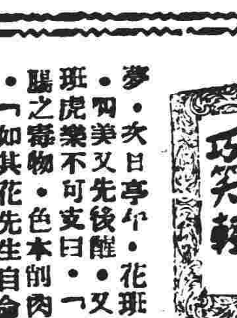
聲明啟事

伍醫師醫務所設在龍嵩街口二號 ……

大衆報法律廣告欄
凡登法律廣告須先在原稿蓋章

一七四　寧知白首之心

如是鬧至夜間，百歲紅告退，或引吭以清歌，或柔詞而喊語，花班虎醉眠彈簧床上，四美爭來獻媚，或飼以水菓……



紅船艷

第四五回：但求常得免參觀，願作長明醫事間……

照顧不到

小姐古一忠與王志生小姐婚矣……

海角胭脂

八三　春拾得夜紡金縷衣

……（以〇代線）（未完）

屈勝探案

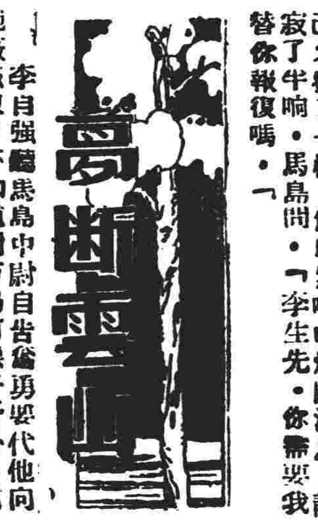
第四十四案：失妻奇案

偷情私

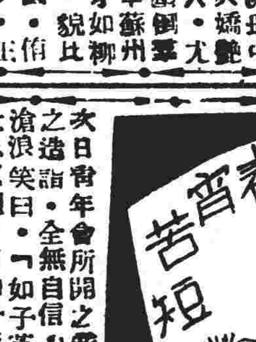
四六　狼子野心

三天完小說　迷伶誤

……（未完）



……（未完）

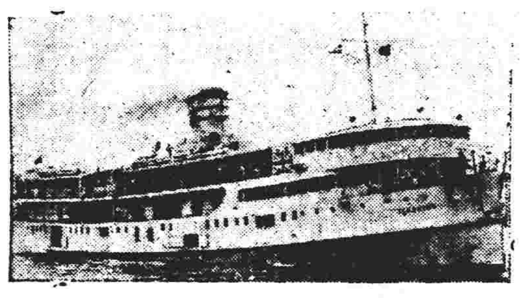


省澳線　利雄快輪　六月二日下午三時開廣州

船泊：廿七號碼頭

利航船務公司啓　電話：八四四號

豪華巨型　德星新輪



新型設備　舞廳酒吧　電機播送　音樂悠揚　船上電話　直通港澳　有聲電影　免費開場

每日　下午二時往港　十五分上午八時三十分來澳

票價　大艙帆布椅五元　尾樓六元　唐餐樓八元　唐餐房十元　西餐樓十元　西餐房十五元　西餐特等房廿元

（船泊）澳門十八號碼頭　香港十八號碼頭

澳門總代理處　謙益行　海傍街卅三號　電話：五六五

香港　大業有限公司啓

港澳　利航輪船

每日　半夜二時半往港　下午三時正來澳

澳泊十八號碼頭　港泊三角碼頭　電話：五八六

新訂票價

西餐房　單人房十一元六　雙人房每位十四元
餐樓十元　尾樓七元
大倉五元
寶月房兩位卅二元
貴客定購票請到

澳門總代理　謙益行　海傍街卅三號　電話五六五五

澳省　新金山快船

從新裝備　座位舒適　航期準確　安全快捷

澳泊廿一號平安碼頭　省泊五本碼頭

準期五月卅一日下午二時半由澳開往廣州

減收票價　餐位每房五十元　餐樓二十元　公艙十六元　大倉十二元

沽票處　澳門德源行　海傍街六十五號　電話三五九轉　廣州　西堤大馬路十一號　電話一七六九四

利航船務公司　航期表

利江：來往廣州澳門開下午二時
利航：即日來回石岐澳門開下午弍時正
利德、利英：每日開上午十點往江門
金海、銀河：每日開上午九時半往三埠

船泊：廿七號碼頭　電話：八四四

港澳　新型華麗快船

再調整票價

劍門　每日　上午十時半往港　下午五時半來澳
澳泊十八號碼頭　港泊三角碼頭　電話：五八六
西餐房十四元　西餐廳十元　唐餐房十元　尾樓八元　帆布椅位六元

虎門　每日　下午二時正往港　上午九時正來澳
澳泊十號碼頭　港泊德忌利士碼頭　電話：三二四
西餐房十八元　西餐廳十二元　唐餐房十二元　尾樓九元　帆布床位七元　帆布椅位六元

石門　每日　半夜三時半往港　下午二時半來澳
澳泊六號C碼頭　港泊德忌利士碼頭　電話：二六〇五
西餐房十四元　西餐廳十元　唐餐房十元　尾樓八元　帆布椅位六元　帆布床位七元

澳門總代理　南祥行　海傍街三十四號　電話：六七七號

李天賜牙醫院

附設X光室　電療室

人體各部均可檢驗　肺部影片十五元　風濕電療五元　深外線電療五元

診症時間：白馬行卅號上午九至十二時　下午二時至四時　在板樟堂街十號　電話：七六九

上海同西醫　高輝德專醫婦兒產科

診所：肥利喇亞美打大馬路六十號（郎將軍園正街八間屋）
電話：七八九
診症時間：上午九時至十二時　下午三時至五時
X光透視攝影時間：下午三時至五時
星期日下午停診

孟憲民醫師

畢路士手術電療醫務所　專治痛症

頑痛症（診症時間）每日下午三時至八時止　逢星期日由上午九時至十二時止（地址）白馬行

電力乃君之僕役，請常用之。澳門電燈公司信用卓著，服務不分晝夜，代君解決烹調、洗濯、清潔、温暖及黑暗等問題。

遭受久旱的痛苦不知甘霖的可珍，有了自來水的裝設乃感到它的供應是怎樣的愉快和便利。本公司常爲諸君忠誠服務，如有疑問，請用電話五一七號向中西用戶經理部詢問，當能負責詳細解答。

澳門自來水有限公司啓

市行政局長表示
調查人口工作決不展延期限
調查表務須六三前填妥

【特訊】六月四日・爲澳門當局派員調查收回全市人口登記表冊之期日・期在邇・而市內住戶・已大部派到表冊・但以冊內項目・異常詳細・能明瞭填寫固多・而茫無頭緒者實亦不少・何從着手・殊費躊躇・連日市民四出打探者有之・到商會詢問者亦有之・良以日期逼迫・刻不容緩所致也・商會理事會有見及此・爲便利居民起見・特於昨（卅）日下午四時・由何賢・陳立・胡煜榮三人・再度謁候見市行政局長施洛德・請求對此辦法・予以通融・據施氏根據來意・答覆要點七項如下：

准許代填表格
但絕對不得收取費用

據市行政局長施洛德・答覆商會代表意見・（一）此乃葡京之功令・亦經澳門政府依立法程序公佈・限期完成・以故時間雖屢逼促・但亦決不延展・（二）可以代人填寫・但須依實填明・不得虛報事實・（三）代人填寫屬義務性質・不准收費・一經查出有圖利行爲・決依法嚴辦・（四）填寫時須小心填寫・不得塗改或寫錯・（五）如萬不得已之時・可持填錯之表冊・到市行政局換領一份・（六）倘有不明白之處・可到行政局請示・（七）填妥後・可妥存於家・當局自依時派員到址收回云云・三代表以所得如此・乃返會署商辦法・

商會聘得人員
今日起代會員填表格

關於何賢等返會後・以限期在邇・勢不容遲・乃決商辦法如下・（一）聘請人員司書者三十名・（二）首先爲商會會員義務服務・（三）如時間過逼・必要時夜間亦勤工填寫・決定後・立即實行・經已聘請得司書人員三十名・於昨（卅）日下午五時・齊集商會・由該會總幹事劉鈞韶・取出表冊謄本・個別指導填寫工作・決定今日開始填寫・同時市行政局方面・亦同意此不能收費之辦法・並發出表冊一束・以補僱員寫錯之欠數・同時並派員一名・每日到商會二樓・義務指導填寫人員之工作・

不明填報辦法
可到市政局商會詢問

口普查・限期六月四日繳報・商會爲便利本會會員填報起見・特聘得繕寫人員凡三十餘名・由本日起・每日上午九時至十二時・下午二時至六時・在本會內代會員填寫・附定細則如次・（一）凡屬本會會員均可委托填寫・不收費用・（二）憑本會所發之紙牌・持赴填寫處委托填寫・（三）持有紙牌者・須按序輪入・不得爭先恐後・（四）委代填寫者・須帶備各種表格・（五）另用紙將自己住宅或商店之人數・姓名・性別・出生日期・居澳時間・已婚・未婚・（及結婚若干年）・分別開列・（六）如係女性・須將所生子女人數列明・倘有死亡者・亦須開列・以上六項・凡屬委託填寫之會員・必須注意逐照開列・携同該調查表來會・方易代填」云・

商會義務爲會員填寫人口登記表・定今（一）日實行・[illegible]

本埠郵件
明日起須加貼慈善印花十分

【特訊】據本澳郵電局消息・依照本澳慈善印花之向例規定・由明（一）日起至六月底止・凡寄本澳及葡屬各屬地之郵件・除貼足郵件本身之郵票外・更需每件加貼慈善印花十分・市民須加注意・以免遭處罰・

九洲洋海面戰事
延續至昨凌晨下午炮聲又起
幸港澳線輪交通未影响

【特訊】關於前（廿九）日晚間九洲之戰事・消息經誌昨本報・查前晚由十時以後・戰事實一度停止・至半夜十二時・砲聲又作・如連珠・夜深無月・子彈火光・由南灣一帶・歷歷可見・又激戰約一小時許・雙方又按兵不動・間有疏落之砲聲而已・凌晨一時半由本澳開赴香港之廣福祥輪船・駛至南灣海面時・恐于夜深湯發生誤會・故臨時拋錨・以觀究竟・迨至二時・始繼續開出・未聞有生意外・其餘由二時半以後開港之各輪船・均如時開出・未受影響・然疏落之砲聲・直至今日凌晨六時始停止・又於昨下午三時左右・又起劇烈之炮聲・約半小時後又停止・據悉此次戰事・[illegible]外伶仃島・航經九洲之大小鑊島・即與國民黨艦艇發生遭遇戰・

【又訊】萬山之登陸攻防戰・經已兩度展開・前駐中山之林彪四野戰軍・於上二次登陸進攻激戰中・已時駐守擴攏尾之國民黨雜牌部隊擊潰・進佔該島・前（廿八）日中山共軍當局下令封閉行走江門三埠等地之輪渡十數艘・用以裝載解放軍赴萬山已進佔之擴攏尾・加強兵力・準備再度掃蕩於外伶仃島游雜部隊・查昨晚九時許・解放軍用裝甲艇及小型炮艇・機帆等數十艘・滿載解放軍（人數未詳）突然配合擴攏尾之共軍・迂迴向外伶仃進攻・惟駐守外伶仃之游擊隊伍・本擬奉命撤退・撤退地點傳爲陽江口之南鵬灣・故昨仍有十數艘艇巡邏附近海面・[illegible]

夏令辦公時間
明日起實施
機關下午休假

【特訊】炎夏已屆・本澳當局公佈各機關自明（一）日起・例行夏令辦公時間・除星期日及例假外・每日之辦公時間・定爲由上午八時半至下午一時半止・下午停止辦公・但各機關因環境需要者・得當局許可者・下午得繼續辦公・

弩彈士號艦
駛香港入塢

【特訊】葡國派駐防本澳之海軍軍艦弩彈士號・昨（廿九）日已駛赴香港入塢修理・俟修理完竣後・仍駛返本澳駐防云・

市廳執行新法例
明起檢驗車輛
公共汽車增闢新口岸線
因驗車關係改下週通車

【特訊】本澳當局・曾規定車輛・每年須檢驗一次・惟當局以近年車輛失事頗多・其主因亦與車輛本身有關・故市政會議議決・爲防範交通失事・對于車輛之檢驗・每年改爲兩次・會查由明（一）日起・至十二日截止・爲市政廳執行新例首次核驗・車輛之限期・地點將在銅馬廣場舉行云・

【又訊】本澳公共汽車原定於明日起・增闢新口岸線班車以利游泳者・惟因政府當局執行新法例・驗車致該線巴士未能依期通車・須俟全部車輛驗竣・約在於下週始能正式通車云・

未得對方同意
擅開住家房屋
唐仕章敗訴被判處罰

【特訊】昨（三十）日下午三時・法院開堂提審一宗屋宇糾紛・因而牽涉入刑事範圍・以故此案相當複雜・[illegible]

・每日罰五元・被告表示遵罰・另判賠償原告損失六百元云・

三個幪面持械盜匪
行劫馬忌上街住宅
事主被綑綁損失現欵金飾千餘元

【特訊】昨（卅）日上午九時・[illegible]

慶祝海南舟山解放
大會遊藝觀感
本報記者平平

[illegible]

狗噬人三宗
癲狗症發生後草木皆兵

【特訊】自本澳市面前日發生一狗咬傷男女一宗後・[illegible]

第一宗　第二宗　第三宗　[illegible]

法國記者
來澳觀光

【特訊】前（廿八）日葡國政治革新紀念日[illegible]

廿一記海濱飯室
昨日經隆重揭幕

[illegible]

本澳前晚九時
發現飛碟
速率甚高瞬即不見

【特訊】據今晨大衆新聞報消息・昨晚九時許・本澳發現有飛碟・速率甚高・瞬即不見[illegible]

三宗離奇騙案
三男子昨向同烟檔行騙
均持五十元幣無獨有偶

[illegible]

慶祝僑遷新址
工聯定期舉行

【特訊】澳門工聯總會[illegible]

突患神經
女子跳樓

【又訊】[illegible]

TEATRO PRAIA GRANDE 南灣大戲院　日價 最下 四毫　夜價 最下 五毫

新聲劇團應聘遠征星加坡啓程在即是台臨別貢獻推出開山戲寶並廉收座價酧謝知音

電話二八二八　時間・日場兩點正・夜場八點半

新聲劇團獻出戲寶

主演：靚次伯　任劍輝　陳艷儂　白雪仙　黃超武　歐陽儉　陸忠玲　任冰兒

今晚特別獻演輕鬆俏皮大笑劇

今晚選演萬人渴望名劇

轟動澳門飲譽最久倫理奇情歐陽儉編

晨妻暮嫂

任劍輝（情不自禁種下孽緣）　歐陽儉（友愛情深監食死貓）　靚次伯（家教森嚴怒逐愛女）　陳艷儂（紅顏薄命危難重重）　白雪仙（北狄夫人身嬌肉貴）

晨間是妻　暮間是嫂　稍有差遲　倫常顛倒

數龍武大全行脫北幾龍與鬥

十虎師打武！手派場爭虎！

明晚又一部榮譽劇　郎歸晚　上下兩卷・一場演完

平安　即日三場最後

英俊小生 丹尼士摩根　美艷女星 安麗秀丹　合演

鐵翼橫空

神鷹大隊活躍雲間・英勇鐵鳥威覇長空・

即日公餘場・雙鳳朝凰　全部七彩

鐵定明天首映　華杜先生　最新傑作　差利卓別靈

域多利

張活游　李雁　紫羅蓮　李鵬飛　劉克宣　林家聲　劉桂康　聯合主演

斷腸十八年

劇旨深刻精湛　警惕世道人心　慘絕人寰悲劇

老父慘遭暗殺死　寃沉海底芳心碎　姊妹相逢不認識　可憐鴻雁痛失羣

平心不作虧心事　半夜敲門也不驚

今日五點公餘場　環球公司香艷巨片　迷樓肉陣

狐狸王子

仍滿座　日日兩場　請早定座

樂斯　連氣狂滿　今日接續放映　下集大結局　風火送慈雲　張活游林妹妹上集原班人馬

南京　即日放映　武俠劍術緊張巨片　全部七彩　盜船寶盒　下期粵片　黃飛鴻

南灣　今天三場最後放映　泰山尋寶　尊尼威士慕拉　明天放映　蕩婦心

上海　丁華興建築公司　承建水陸工程　新型設計裝飾　辦事處：利斯大廈二樓式〇九至二一零　電話：零七八

上海　草蓆大平賣　脫貨求現　不計成本　尺寸齊備　保証滿意　龍嵩街六十五號

六國飯店　電話樓下八四七　樓二五七四　★特備廉美菜式★　本店爲滿足諸君口福起見特將原料加重取價最廉敬請玉步光臨定當招呼妥當　供應諸君需求

七（三）元（味）　白玉床珍　豉油王浸雞　北菇扒鮑甫

四（四）元六（味）　什錦瓜粒　豉油王浸雞　生炒土尤　西湖尤魚

威林學校　英文各級日夜班・國文專修科　英文打字科・英文第六七八班　按月交費・隨時可入學

醫學博士黃榕增　即日應診　診所：亞豐素雅布基街十七號　診時：上午九時至十二時　下午三時至五時　星期日下午停診